



SHANGAAN – My Soul Thirsts

MOYA WA MINA WU NI TORHA



“Hi laha ntswele ya mhunti yi rilelaka mati ya milambu, Moya wa mina wu ku naverisa sweswo, wena Xikwembu.” *Psalma 42:1-2*.

Marito lawa ya Muyimbeleri ya vulavula eka munhu un’wana ni un’wana. Xikwembu xi endlile hina, na wona moya ni ntsumbu. Kukotisa mmiri wa hina loko wu lava swakudya ni swo nwa, na wona moya wa hina wu naverisa sweswo Xikwembu, lexi hanyaka. Loko a hi nga phameri mmiri wa hina hi swakudya ni swo nwa, a hi ta fa, na swona a hi ta va bya loko a hi lo wu phamela swakudya ni swo nwa leswi nga riki swona. Swi tano ni le ka moya wa tina, hikuva munhu a nga hanyi hi vuswa ntsena, kambe hi marito hinkwawo lama humaka enon’wini wa Xikwembu. Yesu a ku: “Hi mina vuswa bya vutomi; la taka ka mina, a nga ka a nga twi ndlala, ni la pfumelaka ka mina, a nga ka a nga twi torha ni siku rin’we. Hikuva vuswa bya Xikwembu hi lebyi xikaka hi le tilweni, lebyi nyikaka misava vutomi.” *Yohane 6:33-35*. “Ndzi vurisile ndzi ri ka n’wina: La pfumelaka ka mina, o ni vutomi lebyi nga heriki. Hi mina vuswa bya vutomi. Hi mina vuswa bya vutomi lebyi hanyaka, lebyi xikeke hi letilweni. Kungaku loko munhu a dya vuswa lebyi, o ta hanya hi masiku.” *Yohane 6:47, 48, 51*.

Yesu a ku ka wansati wa Samaria: “Loko a u tivile ku nyika ka Xikwembu, ingi u komberile ka yena, a va a ku nyika mati lama pfelelaka. Kutani a

tlhela a n’wi byela leswaku un’wana ni un’wana la nwaka mati lawa a va nyikaka wona, a nga ka a nga tlheli a twa torha ni siku rin’we; kambe mati walawo a nyiwaka hi mina, xi ta va eka yena, xihlovo xa mati lama khulukelaka evutomini lebyi nga heriki. *Yohane 4:10-14*.

Yesu, Rito ra Xikwembu leri endlaweke nyama, ri tlhela ri hanya exikarhi ka hina, hi yena vuswa bya vutomi ni mati lama pfelelaka, lama timaka torha ra moya wa hina. A ku na xilo ni xin’we emisaveni leyi, lexi nga nyikaka vutomi lebyi nga heriki ni ku korwisa hi laha ku nga heriki. Hambi yi ri mali, ni ku titsakisa, kumbe vavasati, ni vavanuna, ni ku twala, ni ku xiximiwa, ni ku nwa, ni ku cina, ni fole, ni timhamba, hinkwaswo leswi a swi koti ku endla nchumu; ku hava ni xin’we eka swona lexi nga timulaka torha ra moya wa hina. Mufuwi loyi Yesu a nga vulavula ha yena, a a ri na swilo leswi hinkwaswo, kambe ekuheteleleni, loko a yile tiheleni, o xanisekile hi torha leri nga riki na makumu, a kondza a navela leswaku Lazaro a peta xintihwana ematini a ta ma tshonisela eririn’wini ra yena, hikuva a a ri karhi a xanisiwa hi malangavi ya ndzilo etiheleni, kamba Lazaro a nga swi kotenga ku n’wi pfuna.

Nakulorhi, tshika ku ringeta ku phamela moya wa wena hi swilo swa hava swa misava leyi. Swa ku xisa ntsena. Hambi loko swi languteka swi ri karhi swi ku korwisa, kambe swi ta ku siya u ri na ndlala leyikulu ni torha ku tlula eku sunguleni.

“Tani hi munhu loko a ri ni ndlala a lorha, a ku wa dya, kutani a pfuka a twa ndlala; kukotisa na munhu la nga ni torha, loko a lorha leswaku a ri karhi a nwa; kutani a pfuka a karhele, kambe moya wa yena wu ni torha.” *Esaya 29:8*. Kutani loko u nga phameri moya wa wena hi vuswa bya vutomi, ni ku wu nyika mati ya vutomi lebyi nga eka Yesu Kriste, moya wa wena wu ta fa. Ntsakiso wa vudyoho a hi swakudya swa moya. Xikwembu xi hi tumbuluxile, xi vuya xi hi endlile moya lowu hanyaka. Kutani hi xona Xikwembu ntsena lexi kotaka ku susa ni ku timula torha ra mimoya ya hina. Mimoya ya hina yi huwelela eka Xikwembu, lexi hanyaka, yi rilela ku timuriwa ni ku korwisiwa. Kambe loko hi nga laveri mimoya ya hina xilo lexi nga ta yi korwisa, hi ta lova. hi tlhela hi va ni nhlomulo wa torha ni ndlala exikarhi ka malangavi ya ndzilo lama nga timekiki ya tihele.

Yesu o xikile hi le tilweni, eku ta phamela mimoya ya hina hi vuswa bya vutomi, ni ku ta timula torha ra moya hi mati lama pfelelaka. Kutani kukotisa loko u dya vuswa byinene bya tumbuluko

byi ya emmirini, amukerisa sweswo na yena Yesu, a nghena embilwini ya wena, u nwa swa le Moyeni lowo Kwetsima, lowu Yesu a nga wu rhumela emisaveni leyi, leswaku wu ta hundzuka xihlovo xa vutomi eka wena, hi kona u nga ta voningiwa ni ku tiyisiwa, ni ku fambisiwa eswitiyisweni hinkwaswo.

Yesu a ku, "La dyaka nyama ya nga, ni la nwaka nyama ya nga, o ni vutomi lebyi nga heriki; kutani

GOZA RO SUNGULA RO YA ETILWENI

Xikwembu xi hi nyikile ndlela ya ntiyiso leyi yaka etilweni. Kutani hina hi fanele ku famba hi ndlela leyi Xikwembu xi hi yimiseleke yona. Xitepisi lexi yaka etilweni xi ni magoza lamo tala. Hi ta vula rin'we ra magoza lamakulu:

Goza ro sungula ro ya eka Xikwembu i "Ku hundzuka eswidyohweni." Yohane Mukhuvuri a a dyondzisa a ku: "HUNDZUKANI, hikuva ku fuma ka matilo ku kusuhi." *Mat. 4:17.* Vaapostola vona, a va byela vanhu ta ku hundzuka. Petro a ku: "HUNDZUKANI, kutani un'wana ni un'wana a khuvuriwa." *Vaapostola 2:38.* "HUNDZUKANI ha kona, mi tlhelela ka Xikwembu, leswaku swidyoho swa n'wina swi hlanguriwa." "HUNDZUKA, eku biheni ka wena, u khongela Hosi leswaku kumbe xana u nga khomeriwa ku anakanya ka mbilu ya wena." "Kambe Xikwembu xi tshikile masiku leswaku ma hundza, walawo ya ku pfumala ku tiva, kutani sweswi xi lerisa vanhu hinkwavo, ematikweni hinkwawo, leswaku va hundzuka." *Vaapostola 3:19; 8:22; 17:30.* Eka tikereke leti tlheleleke ndzhaku, Yesu loyi a nga nhloko ya Kereke, o vulavula a ku: "Loko swi ri tano, anakanya laha u nga wa u ri kona, u va u hundzuka. HUNDZUKA-KE, loko u nga hundzuki, ndzi ta hatlisa ndzi ta eka wena, ndzi lwa na wena, hi tlhari ra nomu wa mina." *Hlavutelo 2:5, 16.* KU HUNDZUKA swi vula ku tlhelela eka Xikwembu hi ku tshika mikhuva ya vutomi bya vudyoho bya misava leyi, munhu a landza Yesu, a endla ku rhandza ka Xikwembu. *Vaapostola 11:21; 14:15; 17:30.* KU HUNDZUKA i mhaka leyi khumbaka vadyohi hinkwavo ni vanhu lava nga pfumelangiki, na vona lava tivulaka Vakriste hi vito ntsena kasi va ha tihanyela evudyohweni, na swona va nga lava va feke hi tlhelo ra moya. "Volavo, a va HUNDZUKA eswidyohweni swa vona. *2 Kor. 12:21.*

KU HUNDZUKA i ku endla leswaku munhu a fularhela vudyoho, a tshika swikwembu, ni vungoma, ni ku pyopyiwa, ni vuoswi, ni ku yiva, ni vunwa, ni mikhuva hinkwayo leyo biha. "TISOLENI, mi hundzuka eku dyoheni ka n'wina hinkwako, leswaku ku hamboloka ka n'wina ku nga mi lovisi." *Ezekiel 18:30-32.*

KU HUNDZUKA, hi yona nyangwa ya ku nghena eku hlaysikeni. *Mateo 3:2. Vaapostola 2:37, 38.* KU HUNDZUKA ku humesa ku tisola hi mikhuva lowu tsakisaka Xikwembu. *Mateo 26:75, 2 Kor. 7:10.*

KU HUNDZUKA i ku fularhela xidyoho. *Yobo 34:32.*

KU HUNDZUKA i ku tisola. *Luka 15:21; Swivuriso 28:13.*

KU HUNDZUKA i ku tinyiketa hi ku hetiseka eka Xikwembu. *Vaapostola 9:6.*

KU HUNDZUKA swi vula ni ku tlherisela eka venyi

ndzi ta n'wi pfuxa hi siku ra makumu. Hikuva nyama ya mina i swakudya kunene. La dyaka nyama ya nga, ni la nwaka ngati ya mina, o tshama ka mina, na mina eka yena. Vuswa lebyi xikeke hi le tilweni hi byolebyi; la dyaka vuswa lebyo, o ta hanya hi masiku hinkwawo." *Yohane 6:54-58.*

Sweswi, amukela Yesu, nyiko ya Xikwembu, a nga yena la korwisaka hakunene ni ku susa ndlala ya moya wa munhu.

va swilo, leswi nga riki swa wena. *Luka 19:8.* Moya lowo Kwetsima wa khorwisa leswaku ku dyoha ku kona, kutani wu pfuna munhu ku hundzuka. *Yohane 16:8.*

TA VAN'WANA LAVA NGA VUYA VA HUNDZUKA.

Hosi Davida o vuye a hundzuka, kutani a rivaleriwa. *Psalma 51:11.* Na yena Daniel o hundzuka hikwalaho ka vanhu varikwavo kun'we na yena n'wini, kutani Xikwembu xi n'wi yingisile. *Daniel 9:3-11.* Vanhu va le Niniva kun'we ni hosi ya vona va vuye va hundzuka, kutani muti hinkwawo wu ponisiwa ha kona. *Yonas 3:5-10.* N'wana wa vusopfa, na yena o hundzuka, kutani tata wa yena a n'wi amukela. *Luka 15:21.* Muapostola Petro, o hundzuka endzhaku, kutani a tlhela a rivaleriwa... *Mateo 26:75.* Saul o vuye a hundzuka, a tlhela a thiyiwa Paolo, Muapostola wa matimba, *Vaapostola 9:1-22.*

KU HUNDZUKA LOKU KANGANYISAKA.

Vanhu van'wana va hundzuka kambe ku hundzuka ka vona a ku hetisekanga. Adam a a holovela Eva, na yena Eva a kombetela nyoka leswaku hi yona leyi nga va dyohisa. Hosi Faro o hundzuka hi leswi a a chava ku avanyisiwa hi Xikwembu, kambe ku hundzuka ka yena a ku nga ri ka ntiyiso. *Eksoda 9:27; 10:16.* Muprofeta Balaam a a hundzuka, kambe o phikelerile ku famba hi ndlela leyi nga riki yona. *Tinhlayo 22:34.* Hosi Saul a a hundzuka, kambe a ha lava ku dzunisiwa hi tlhelo, kutani a nga kombisanga ku tisola hikwalaho ka xidyoho xa yena. *1 Samuel 15:30.* U tlhele a hundzuka ra vumbirhi, kambe a ku vanga ni mihandzu ya ku hundzuka ka yena, *1 Samuel 26:21.* Yudas Iskariota a a hundzuka, kambe ku ri hi ndlela leyi kanganyisaka, hikuva o yile a ya tivula ku dyoha ka yena eka Vaprista, ematshan'weni ya ku ya eka Yesu la nga n'wi xenga. *Mateo 27:3, 4.*

Hi fanele ku hundzuka, hi tisola ku dyoha ka hina eka loyi hi nga n'wi dyohela. N'wana wa vusopfa o kombisile ku hundzuka ka ntiyiso. U lo pfuka a va a siya tinguluve, na n'winyi wa yena lowo biha, a ya ka tata wa yena, a fika a ku: "Tatana, ndzi dyohela tilo (Xikwembu) na wena, a swa ha ndzi faneri ku tshama ndzi vuriwa n'wana wa wena." *Luka 15:11-24.* N'wana wa vusopfa a nga holovelanga un'wana, loko a nga ri yena n'winyi, hambi swi tano, a a tshemba vunene ni rirhandzu ra tata wa yena.

KU HUNDZUKA KA NTIYISO.

Ku hundzuka ka ntiyiso ku vonaka hi mihandzu ni mitirho. Kutani mihandzu ni mitirho ya ripfumelo yi tikomba hi yoxe loko mudyohi a sukela swidyoho, kutani a vonakarisa ku vaviseka hikwalaho ka tindlela ta yena leto biha. Loko a ri muyivi, hi vona a teka

swilo leswi a a swi yivile a swi tlherisela eka n'winyi wa swona. Loko a ri munwi, o ta sungula ku tshika byalwa ni brandi. Loyi a a ri mungoma, hi n'wi vona hi ku hisa mirhi ni timhamba. Loko kumbe a a ri wanuna wa mbirhi kumbe wansati la nga tshembekiki, hi ta n'wi vona a sungula ku va ni mahanyelo lamanene endyangu wa yena, a hambana ni mikhuva hinkwayo yo biha. Zakea, ndzhuna ya muluvisi, o amukerile Yesu endlwini ya yena, a ku: "Vona, Hosi, ndzi avanyisela swisiwana rifuwo ra mina hi le xikarhi; loko ndzi dyile xilo xa munhu, ndzi n'wi tlherisela ka mune." *Luka 19:8.*

Mutsari o tiva vadyohi va madzana, lava ku nge te loko va hundzukele ka Xikwembu, va nga tlherisela swilo leswo tala swaku yiviwa, eka vinyi va swona. Va tlherisile swilo swo tanihi mali, na mpahla, fanichara na switulu, na tinyimpfu, na tihuku, na tihomu, na mikwana, na fole, na maphepha, na titshevele, na mirhi, na madayizi, na swibamu, ni leswo tala swo tano leswi nga tlheriseriwa eka vinyi va swona. Vo tala va vona va komberile ku rivaleriwa eka lava va nga va onhela, va vuya va kuma ku rhula. Hi maendlela wolawo, na vona vinyi va mpahla, lava a va nga hundzukanga, va vuye va hundzuka, va kuma ku hlayiseka.

U nga tshuki u hlwela, nkhisama sweswi hi matsolo, u andlala ku tikeriwa ka mbilu ya wena eka Xikwembu. Tanihi laha ku tshembisa ka xona ku nga yima ha kona, xi ta hlangula swidyoho swa wena, xi va xi ku nyikaku rhula ni vutomi lebyi nga heriki.

VUKANG ANYISI

Vukanganyisi i vukhongeri bya vunwa, byi ni nghohe ya vukhongeri, kambe byi arile matimba ya byona. Mukanganyisi i munhu la tiendlisaka, u ambala nghohe yimbe. *2 Timoteo 3:5; Mateo 23:13, 14.* O tiendla munhu lowo kwetsima, kasi a ri karhi a hanya exihundleni xa vudyoho. O endla swilo leswo lulama leswaku a voniwa hi vanhu, ni ku dzunisiwa ha vona. O ambala nguvu ya kereke, a ta fihla swidyoho swa yena leswo tala. Yesu a a fanisa vakanganyisi kukotisa masirha lama basisiweke, ma vangamisiwa ehandle, kasi endzeni ku tele marhambu. Mukangan-yisi o langutela ku basa ka le handle ku tlula ku basa ka le ndzeni. Mukanganyisi o khongela Xikwembu ntsena loko a ri khombyeni, na le mavabyini, na le mhangwini, kumbe loko a pfumala; kambe endzhaku ka loko Xikwembu xi n'wi pfunile, ni loko khombo ri khalutile, a nga ha tsakeli Xikwembu, na swona a nga ha tinyiki nkarhi wo kuma vunakulobye ni ku khongela. Munhu wo tano i wo kotisa Faro, la nga khongela Moxe, a pfumela ku dyoha ka yena ni ka tiko, leswi makhombo a ma wele tiko ra Egipta; kambe loko makhombo ma hundzile, yena ni vanhu va yena va tlhele va nonon'hwiwa timbilu ta vona. *Eksoda 9:27-34; 10:16-20.* Mukanganyisi o rhandza ku avanyisa ni ku sola van'wana swinene eka swihoxo leswintsongo, kasi yena o ni swihoxo leswi nga kula hi ku tlurisa. Vanhu vo tano, va hatlisa ku vona xilavi etihlweni ra makwavo, kasi ntsandze lowu nge tihlweni ra vona, va hluleka ku wu vona. *Mateo 7:5.* Va rhandza ngopfu mikhuvo ya le handle ka kereke. ni ku hlayisa mikhuva ya vanhu, kambe a va lavi ku gandzela Xikwembu. *Mateo 15:2, 7, 8, 9.* Mukangan-yisi o rhandza ku endla swikhongelo leswo leha

emahlweni ka vanhu, kambe exihundleni, a nga hlangani ni Xikwembu.

Xidyoho xa vutikanganyisi xa nonon'hwa ku xi ongola hikuva xi tala ku tiambexa hi tinguvu ta vukhongeri lebyi hambaneke. Kutani xi tlhela xi vanga leswaku Vukriste bya xiviri byi vengiwa hi vanhu va le handle swin'we ni vahedeni. Xikwembu xi vanga vutikanganyisi hi mbilu ya xona hinkwayo. Muprofeta Esaya a ku: "I mani xikarhi ka hina la nga ta tiya, a yima mahlweni ka ndzilo lowu hisaka? I mani la nga ta tiya a yima emahlweni ka malangavi lama nga timekiki? O ta va loyi a fambaka endleleni ya ku lulama, la vulavulaka swo lulama." *Esaya 33:14, 17.* "Kambe ndzilo wu ta ringeta ntirho wa un'wana ni un'wana leswaku wu te yini." Va ni khombo vakanganyisi lava akaka hi tihunyi kumbe



byanyi, swi nga leswi nga ta hisiwa hi siku ra ku avanyisa. *1 Kor. 3:12-15.* Yesu a ku: "Ngopfu, chavani comela xa vafarisi, ma nga manyunyu. Hikuva a ku na xilo lexi funengetiweke lexi nga taka xi nga fununguriwi, ni loko xi ri xa xihundla, lexi nga taka xi nga tiviwi." *Luka 12:1-3.* Kutani ndzima hinkwayo ya *Mateo 23*, yi tsariwile eku hi laya emhakeni ya xidyoho xa vutikanganyisi. Yesu a a holovela ni ku laya vatsari ni vafarisi hikwalaho ka vutikanganyisi bya vona. A a va vula tinyoka ni rixaka ra timhiri, loko a ku: "Mi ni khombo n'wina vatsari ni vafarisi vamanunyu! Hikuva mi hlantswa ndzheko ni nkambana ehandle, kasi endzeni ku tele vukhamba ni ku onha. Rhangani mi hlantswa ndzheko ni nkambana endzeni ka swona, hi kona ni swa le handle swi nga ta basa. Mi ni khombo n'wina vatsari ni vafarisi vamanunyu, hikuva mi kotisa masirha lama basisiweke, ma vangamisiwa ehandle, kasi endzeni ku tele marhambu ya vafi ni ku bola hinkwako. Swi tano na n'wina loko vanhu va mi languta ehandle, o nge mi lulamile, kasi endzeni ka n'wina mi tele ku

kanganyisa ni ku homboloka." *Mateo 23:25-28*.

Emikarhini ya le ndzhaku, van'wana va ta tlhela eku pfumeleni, va namarhela mimoya leyi kanganyisa-ka, ni tidyondzo ta mademona, hi ku ya hi ku kanganyisa ni ku hemba. *1 Timoteo 4:3; 2 Timoteo 4:5*. Volavo, va nga ka va nga balekeli ku avanyiseriwa tihele.

KU KUTSURIWA.

Xana hi nga kutsurisiwa ku yini evuxungwini bya vutikanganyisi lebyi-ke? Xilo xo sungula i ku pfumelela Xikwembu, leswaku hi Moya wa xona, ni Ruto ra xona, xi hi khorwisa endzeni ka timbilu lomu moya wa vutikanganyisi wu nga tumbelaka kona. Ku hundzuka ka ntiyiso hi ku tivula emahlweni ka Xikwembu, hambu ne mahlweni ka vanhu, hi wona masungulo ya ku kutsuriwa exidyohweni lexikulukumba xa vutikanganyisi. Hi fanele ku swi tiva leswaku tihlo ra Xikwembu lero tenga, leri vonaka hinkwako, ra swi kota ku vona xidyoho xin'wana ni xin'wana, hambu xi nga va lexo yini. Hi nga tifiha emahlweni ka vanhu, hi tlhela hi tixisa, kambe hi nga ka hi nga xisi

Xikwembu. Hikuva xona xi tiva meehleketo ni swikongomelo swa timbilu ta hina, kutani ndleve ya xona yi twa ni leswi vulavuriwaka exihundleni. A hi tsundzukeni leswaku meehleketo ya hina ya vulavula etilweni. Hi nga ka hi nga tumbelani tihlo ra Xikwembu. A ku na nchumu lexi funengetiweke lexi nga taka xi nga fununguriwi, ni lexi fihliweke lexi nga taka xi nga tiviwi Ntshembo wa mutikanganyisi wu ta hela, hikuva a nga ka a nga yimi emahlweni ka Xikwembu. Xana ku tshemba ka mutikanganyisi ku kwihi, loko Xikwembu xi susa moya wa yena-ke? Xana Xikwembu xi ta yingisa ku rila ka yena loko khombo ri n'wi wela xana? Magandzelo ya Xikwembu i moya lowu tshovekeke. "Oho, Xikwembu, a ku soli mbilu leyi tshovekeke, leyi nge nhlomulweni." *Psalma 51:17*. Hikwalaho, na wena u nga tikumela ku kutsuriwa, hi ku pfumela ka ku titsongahata emahlweni ka Xikwembu, u fularhela vutomi bya vutikanganyisi, leswaku u ta hanya evutomini bya Vukriste, lebyi ku vonakaka eka byona mihandzu ya ku hundzuka ni ya Moya lowo Kwetsima.

U NGA KOTISI MANGADYANA

Mangadyana o fana ni nyanyana, kambe a hi nyanyana. O fana ni kondlo, kambe a hi kondlo. Mangadyana loyi a hi nyanyana, na swona a hi kondlo. Kutani o rhandza munyama ku tlula ku vonakala. I xifaniso xa vanhu lavo tala, lava tivulaka Vakriste, lava yaka ekerekeni hi siku ra Sonto, kasi emasikwini hinkwawo ya vhiki va tiyela eku cineni ni le mabayiskopo, va tinwela byalwa va dakwa, kutani va dyoha kukotisa vamatiko. Namuntlha va nga tiendla Vakriste, kasi mundzuku vo languteka va fana ni mudyohi la nga pfumelangiki wa laha misaveni; va ambala tinguvu kukotisa Vakriste, kasi etimilwini ta vona va ha namarhela mikhuva ya vahedeni, va ha pfumelelana ni mitirho ya Diabolos, xikwembu xa misava leyi, va endla swidyoho swa mixaka hinkwayo. Va ringeta ku tirhela Xikwembu na Sathana. Vo fana ni mangadyana - ku hava laha va nga kona va le xikarhi, kutani va rhandza munyama ku tlula ku vonakala. Nakulorhi, u nga tshuki u kotisa mangadyana. Kambe u va mukriste wa xiviri. Xikwembu xi te: "A swi ta saseka loko ngi u titimela kumbe u hisa. Kambe sweswi, leswi u kufumelaka, u nga titimeliki, u nga hisiki, ndzi ta ku hlanta enon'wini wa mina." *Hlavutelo 3:15, 16*.



The popular "Heart Book" with its soul-saving message is obtainable in over 500 languages. Many have found salvation even just by looking at the pictures.

Kindly write to us if you are able to assist us with further translations of our free Gospel literature, informing us of the language into which you could translate this Gospel literature. Your assistance would be appreciated.

If you have found salvation in Christ, or have been otherwise blessed through our Gospel literature, please let us know. We would like to thank God with you, and remember you further in our prayers.

For **free** Gospel literature, books and tracts in over 540 languages, write to:

EMAIL: info@angp.co.za

ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS

P.O. Box 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.

(A Gospel Literature Mission financed by donations)

(Reg. No. 1961/001798/08)